

# Bezbednosnog lista

## Na osnovu sl. gl. RS br. 100/11

Datum štampanja: 25.09.2014






Broj verzije 1

prerađeno: 04.10.2012

### 1 Identifikacija hemikalije i podaci o licu koje stavlja hemikaliju u promet

- **Identifikacija hemikalije**
- **Tržišni naziv: Avertol Epotar Teil B**
- **Identifikovani načini korišćenja hemikalije i načini korišćenja koji se ne preporučuju**  
Nisu dostupne dalje relevantne informacije.
- **Primena supstance / pripreme** Višekomponentni materijal za premazivanje
- **Podaci o snabdevaču**
- **Proizvođač/dobavljač:**  
AVENARIUS-AGRO GmbH  
Industriestraße 51  
4600 Wels  
Tel.: +43 (0)7242/489/0\*  
Email:sdb@avenarius-agro.at
- **Dalje informacije možete dobiti od:** Labor
- **Broj telefona za hitne slučajeve**  
Während der normalen Öffnungszeiten: +43/(0)7242/489-0  
Sonst: Vergiftungsinformationszentrale Wien Tel: +43/(0)1/406 43 43

### 2 Identifikacija opasnosti

- **Klasifikacija hemikalije**
- **Klasifikacija prema pravilniku 67/548/EEC ili pravilniku 1999/45/EC**
  -  Xi; Iritativno  
R36/38: Iritativno za oči i kožu.
  -  Xi; Senzibilizacija  
R43: Može izazvati senzibilizaciju u kontaktu sa kožom.
  -  N; Opasno po životnu sredinu  
R51/53: Toksično po vodene organizme, može izazvati dugotrajne štetne efekte u vodenoj životnoj sredini.
- **Posebne informacije o opasnostima po ljude i okolinu:**  
Proizvod mora da bude obeležen na osnovu kalkulacione procedure "Opštih pravila za klasifikaciju preparacija EU" u poslednjoj važećoj verziji.
- **Elementi obeležavanja**
- **Obeležavanje prema propisima EU:**  
Proizvod je prema propisima EU/odredbi o opasnim materijama obeležen i kategorisan.
- **Šifra i opis opasnosti proizvoda:**
  -   Xi Iritativno  
N Opasno po životnu sredinu
- **Komponente za etiketiranje koje određuju opasnost:**  
epoxy resin (number average molecular weight  $\leq 700$ )
- **Izjave o rizicima:**  
36/38 Iritativno za oči i kožu.  
43 Može izazvati senzibilizaciju u kontaktu sa kožom.

(nastavak na strani 2)

## Bezbednosnog lista

### Na osnovu sl. gl. RS br. 100/11

Datum štampanja: 25.09.2014

Broj verzije 1

prerađeno: 04.10.2012

#### Tržišni naziv: Avertol Epotar Teil B

(nastavak na strani 1)

51/53 Toksično po vodene organizme, može izazvati dugotrajne štetne efekte u vodenoj životnoj sredini.

- **Izjave o bezbednosti:**

- 23 Ne udisati gas/dim/paru/aerosol (proizvođač navodi oblik).
- 24 Izbegavati kontakt sa kožom.
- 26 U slučaju kontakta sa očima, odmah isprati sa dosta vode i zatražiti lekarsku pomoć.
- 28 Prilikom dodira sa očima odmah temeljno isprati sa dosta vode
- 37/39 Nositi zaštitne rukavice i zaštitna sredstva za oči/lice.
- 57 Koristiti odgovarajuće kontejnere da se izbegne zagađenje životne sredine.
- 60 Ova hemikalija i njena ambalaža moraju se odložiti kao opasan otpad.

- **Posebno obeležavanje određenih preparata:**

Sadrži epoksi-sastojke. Videti uputstva koja je naveo proizvođač.

- **Ostale opasnosti**

- **Rezultati ocene PBT i vPvB**

- **PBT:** Neprimenjivo.

- **vPvB:** Neprimenjivo.

### 3 Sastav/Podaci o sastojcima

- **Podaci o sastojcima smeše**

- **Opis:**

- **Opasne komponente:**

25068-38-6 epoxy resin (number average molecular weight $\leq$ 700) Xi R36/38; Xi R43; N R51/53 Vod. živ. sred. - hron. 2, H411; Irit. kože 2, H315; Irit. oka 2A, H319; Senzib. kože 1, H317	50-100%
64742-95-6 Solvent naphtha (petroleum), light arom Xn R65; Xi R37; N R51/53 R10-66-67 Zap. teč. 3, H226; Asp. 1, H304; Vod. živ. sred. - hron. 2, H411; Spec. toks. - JI 3, H335-H336; Akut Toks. 5, H303; Akut Toks. 5, H313; H401	2,5-5%
95-63-6 1,2,4-trimethylbenzene Xn R20; Xi R36/37/38; N R51/53 R10 Zap. teč. 3, H226; Vod. živ. sred. - hron. 2, H411; Ak. toks. 4, H332; Irit. kože 2, H315; Irit. oka 2A, H319; Spec. toks. - JI 3, H335	2,5-5%
108-67-8 mesitylene Xi R37; N R51/53 R10 Zap. teč. 3, H226; Vod. živ. sred. - hron. 2, H411; Spec. toks. - JI 3, H335	<2,5%
526-73-8 1,2,3-trimethylbenzene Xi R37 R10 Zap. teč. 3, H226; Spec. toks. - JI 3, H335	<1%

(nastavak na strani 3)

## Bezbednosnog lista

### Na osnovu sl. gl. RS br. 100/11

Datum štampanja: 25.09.2014

Broj verzije 1

prerađeno: 04.10.2012

#### Tržišni naziv: Avertol Epotar Teil B

(nastavak na strani 2)

98-82-8 isopropylbenzene	<1%
Xn R65; Xi R37; N R51/53	
R10	
Zap. teč. 3, H226; Asp. 1, H304; Vod. živ. sred. - hron. 2, H411; Spec. toks. - JI 3, H335	
103-65-1 propylbenzene	≤0,5%
Xn R65; Xi R37; N R51/53	
R10	
Zap. teč. 3, H226; Asp. 1, H304; Vod. živ. sred. - hron. 2, H411; Spec. toks. - JI 3, H335	
1330-20-7 xylene, mixture of isomers	≤0,5%
Xn R20/21; Xi R38	
R10	
Zap. teč. 3, H226; Spec. toks. - VI 2, H373; Asp. 1, H304; Ak. toks. 4, H332; Irit. kože 2, H315; Akut Toks. 5, H313	

#### 4 Mere prve pomoći

- **Opis mera prve pomoći**
- **Nakon udisanja:** Dovod svežeg vazduha; u slučaju tegoba obratiti se lekaru.
- **Nakon kontakta sa kožom:**  
Odmah oprati vodom i sapunom i dobro isprati.  
Ukoliko iritacija kože ne prestane, obratiti se lekaru.
- **Nakon kontakta sa očima:**  
Oči otvorenih kapaka više minuta ispirati pod tekućom vodom i konsultovati lekara. Ukoliko tegobe ne nestanu, obratiti se lekaru.
- **Nakon gutanja:**  
Isprati usta i popiti dosta vode.  
Ne izazivati povraćanje, već odmah zatražiti pomoć lekara.
- **Najvažniji simptomi i efekti, akutni i odloženi** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.
- **Hitna medicinska pomoć i poseban tretman** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.

#### 5 Mere za gašenje požara

- **Sredstva za gašenje požara**
- **Pogodna sredstva za gašenje:**  
CO<sub>2</sub>, prah za gašenje ili vodeni šmrk. Veći požar gasiti vodenim šmrkom ili penom otpornom na alkohol.
- **Sredstva za gašenje koja su iz bezbedonosnih razloga nepogodna:** Voda u punom mlazu
- **Posebne opasnosti koje mogu nastati od supstanci i smeša**  
Nisu dostupne dalje relevantne informacije.
- **Savet za vatrogasce**
- **Posebna zaštitna oprema:**  
Nositi zaštitnu masku za disanje nezavisno od vazduha okoline.  
Nositi kompletno zaštitno odelo.
- **Dalje informacije**  
Odvojeno sakupljati kontaminiranu vodu od gašenja požara, ista ne sme da dospe u kanalizaciju.  
Ostaci požara i kontaminirana voda gašenja moraju da budu odložena prema važećim propisima.  
Ugrožene posude hladiti vodenim šmrkom.

(nastavak na strani 4)

# Bezbednosnog lista

## Na osnovu sl. gl. RS br. 100/11

Datum štampanja: 25.09.2014

Broj verzije 1

prerađeno: 04.10.2012

**Tržišni naziv: Avertol Epotar Teil B**

(nastavak na strani 3)

### 6 Mere u slučaju udesa

- **Lične predostrožnosti, zaštitna oprema i postupci u slučaju udesa**  
Pobrinuti se za dotok dovoljne količine vazduha.  
Nositi zaštitnu opremu.
- **Predostrožnosti koje se odnose na životnu sredinu**  
Ne dozvoliti prodiranje u kanalizaciju/površinske vode/podzemnu vodu.  
Ne dozvoliti prodiranje u zemljište.  
Ukoliko dođe do izlivanja u okolne vode ili kanalizaciju, odmah obavestiti nadležne organe.
- **Mere koje treba preduzeti i materijal za sprečavanje širenja i sanaciju**  
Kontaminirani materijal odložiti kao otpad prema tački 13.  
Pokupiti materijalom za apsorpciju tečnosti (pesak, šljunak, sredstvo za vezivanje kiselina, sredstvo za univerzalno vezivanje, piljevina).
- **Upućivanje na druga poglavlja**  
Informacije o bezbednom rukovanju vidi u poglavlju 7.  
Informacije o ličnoj zaštitnoj opremi vidi u poglavlju 8.  
Informacije o odlaganju vidi u poglavlju 13.

### 7 Rukovanje i skladištenje

- **Predostrožnosti za bezbedno rukovanje**  
Držati posude dobro zaptivene.  
Obezbediti dobro provetravanje/crpljenje vazduha na radnom mestu.  
Sprečiti stvaranje aerosola.
- **Informacije o zaštiti od požara i eksplozije:**  
Držati dalje od izvora plamena - ne pušiti.  
U ispražnjennoj jedinici može doći do stvaranja zapaljivih materija.
- **Uslovi za bezbedno skladištenje, uključujući nekompatibilnosti**
- **Skladištenje:**
- **Zahtevi koje treba da ispunjavaju prostorije za skladištenje i posude:**  
Osigurati da ne dođe do prodiranja u pod.
- **Informacije o skladištenju u jednoj zajedničkoj prostoriji:** Skladištiti odvojeno od namirnica.
- **Dodatne informacije o uslovima skladištenja:** Zaštititi od toplote i direktnog uticaja sunca.
- **Posebni načini korišćenja** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.

### 8 Kontrola izloženosti i lična zaštita

- **Dodatne informacije o uređenju tehničkih postrojenja:** Nema daljih informacija, vidi tačku 7.
- **Parametri kontrole izloženosti**
- **Sastojci sa limitiranim vrednostima koji zahtevaju nadzor na radnom mestu:**

**95-63-6 1,2,4-trimethylbenzene**IOELV (EU) 100 mg/m<sup>3</sup>, 20 ppm**108-67-8 mesitylene**IOELV (EU) 100 mg/m<sup>3</sup>, 20 ppm**526-73-8 1,2,3-trimethylbenzene**IOELV (EU) 100 mg/m<sup>3</sup>, 20 ppm

(nastavak na strani 5)

## Bezbednosnog lista

### Na osnovu sl. gl. RS br. 100/11

Datum štampanja: 25.09.2014

Broj verzije 1

prerađeno: 04.10.2012

#### Tržišni naziv: Avertol Epotar Teil B

(nastavak na strani 4)

##### 98-82-8 isopropylbenzene

IOELV (EU) kratkoročna vrednost: 250 mg/m<sup>3</sup>, 50 ppm  
 dugoročna vrednost: 100 mg/m<sup>3</sup>, 20 ppm  
 Skin

##### 1330-20-7 xylene, mixture of isomers

IOELV (EU) kratkoročna vrednost: 442 mg/m<sup>3</sup>, 100 ppm  
 dugoročna vrednost: 221 mg/m<sup>3</sup>, 50 ppm  
 Skin

- **Dodatne informacije:** Za osnovu su poslužili spiskovi napravljeni prilikom pravljenja.
- **Kontrola izloženosti i lična zaštita**
- **Lična zaštitna oprema:**
- **Opšte mere zaštite i higijene:**  
 Obratiti pažnju na uobičajene mere predostrožnosti prilikom rukovanja sa hemikalijama.  
 Držati dalje od namirnica, pića i hrane za životinje.  
 Zaprljanu, natopljenju odeću odmah skinuti.  
 Pre pauze i po završetku radnog vremena, oprati ruke.  
 Izbegavati kontakt sa očima i kožom.  
 Preventivna zaštita kože nanošenjem zaštitne kreme za kožu.
- **Zaštita disanja:**  
 Koristiti zaštitnu masku za disanje ukoliko nema dovoljno ventilacije.  
 Filter A/P2
- **Zaštita za ruke:** Zaštitne rukavice.
- **Materijal rukavica**  
 Fluorni kaučuk (Viton)  
 Nitrilni kaučuk  
 Odabir odgovarajućih rukavica ne zavisi samo od materijala već i od drugih karakteristika kvaliteta, koje se razlikuju od proizvođača do proizvođača. Budući da proizvod predstavlja kombinaciju više materijala, nemože se unapred predvideti izdržljivost materijala za rukavice i zato je neophodna prover istih pre svake upotrebe.  
 Butadienski kaučuk
- **Vreme propuštanja materijala za rukavice**  
 Tačno vreme prodiranja možete saznati od proizvođača zaštitnih rukavica i treba se pridržavati istog.
- **Nisu pogodne rukavice od sledećih materijala:** Kožne rukavice
- **Zaštita za oči:** Zaštitne naočare
- **Zaštita za telo:** Zaštitno radno odelo

#### 9 Fizička i hemijska svojstva

- **Podaci o osnovnim fizičkim i hemijskim svojstvima hemikalije**
- **Opšti podaci** Allgemeine Angaben
- **Izgled:**

<b>Oblik:</b>	Tečno
<b>Boja:</b>	Bezbojno
- **Miris:** Na aromate
- **Promena stanja**

<b>Tačka topljenja/Oblast topljenja:</b>	Neodređeno.
<b>Tačka ključanja/Oblast ključanja:</b>	125 °C
- **Tačka plamena:** 47 °C

(nastavak na strani 6)

## Bezbednosnog lista

### Na osnovu sl. gl. RS br. 100/11

Datum štampanja: 25.09.2014

Broj verzije 1

prerađeno: 04.10.2012

#### Tržišni naziv: Avertol Epotar Teil B

(nastavak na strani 5)

- **Temperatura zapaljivosti:** 450 °C
- **Samozapaljivost:** Proizvod nije samozapaljiv.
- **Opasnost od eksplozije:** Proizvod ne nosi opasnost od eksplozije.
- **Granice eksplozije:**
  - Donja:** 0,8 Vol %
  - Gornja:** 7,0 Vol %
- **Pritisak pare kod 20 °C:** 5 hPa
- **Gustina kod 20 °C:** 1,105 g/cm<sup>3</sup>
- **Rastvorljivo u / Može se mešati sa**
  - Vodom:** Nije moguće mešati odn. moguće minimalno mešanje.
- **Viskoznost:**
  - kinematična kod 20 °C:** 80 s (ISO 6 mm)
  - Organski rastvarači:** 11,6 %
  - Sadržaj čvrstih tela:** 1,0 %
- **Ostali podaci** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.

#### 10 Stabilnost i reaktivnost

- **Reaktivnost**
- **Hemijska stabilnost**
- **Termičko raspadanje / uslovi koje treba izbegavati:** Nema raspadanja prilikom pravilne primene.
- **Mogućnost nastanka opasnih reakcija** Reakcije sa alkalijama, aminima i jakim kiselinama.
- **Uslovi koje treba izbegavati** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.
- **Nekompatibilni materijali** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.
- **Opasni proizvodi razgradnje** Nisu poznati opasni proizvodi raspadanja.

#### 11 Toksikološki podaci

- **Podaci o toksičnim efektima**
- **Akutna toksičnost:**
- **LD/LC50-vrednosti relevantne za klasifikaciju:**
  - 25068-38-6 epoxy resin (number average molecular weight ≤ 700)**
  - oralno LD50 11400 mg/kg (Ratte)
  - dermalno LD50 >2000 mg/kg (rbt)
- **Primarno nadražajno dejstvo:**
  - na koži:** Iritira kožu i sluzokože.
  - na oku:** Iritirajuće dejstvo.
- **Senzibilizacija:** Moguća senzibilizacija prilikom kontakta sa kožom.
- **Dodatne toksikološke informacije:**
  - Proizvod pokazuje na osnovu kalkulacione metode i opštih pravila o klasifikaciji EU o preparacijama, u poslednje važećoj verziji sledeće opasnosti:
  - Iritirajući

(nastavak na strani 7)

## Bezbednosnog lista

### Na osnovu sl. gl. RS br. 100/11

Datum štampanja: 25.09.2014

Broj verzije 1

prerađeno: 04.10.2012

Tržišni naziv: **Avertol Epotar Teil B**

(nastavak na strani 6)

### 12 Ekotoksikološki podaci

- **Toksičnost**
  - **Akvatična toksičnost:**
- 
- 25068-38-6 epoxy resin (number average molecular weight  $\leq$  700)**
- EC50 48h 1,1-3,6 mg/l (Daphnia magna)
- EC50(96) 220 mg/l (Algen)
- LC50 (96 h): 1,5-7,7 mg/l (Fisch)
- 64742-95-6 Solvent naphtha (petroleum), light arom**
- LC50 400 mg/l (Fisch)
- **Perzistentnost i razgradljivost** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.
  - **Potencijal bioakumulacije** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.
  - **Mobilnost u zemljištu** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.
  - **Dalje ekološke informacije:**
  - **Opšte informacije:**  
Klasifikacija štetnosti za vodu 2 (Samo-kategorizacija): štetno za vodu  
Ne dozvoliti dospevanje u podzemnu vodu, okolne vode ili kanalizaciju.  
Ugrožavanje pijaće vode već pri isticanju malih količina u zemlju.  
U okolnim vodama toksično za ribu i plankton.  
toksično za vodene organizme
  - **Rezultati PBT i vPvB procene**
  - **PBT:** Neprimenjivo.
  - **vPvB:** Neprimenjivo.
  - **Ostali štetni efekti** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.

### 13 Odlaganje

- **Metode tretmana otpada**
- **Preporuka:**  
Ne sme se odlagati zajedno sa kućnim otpadom. Ne dozvoliti dospevanje u kanalizaciju.  
Predati skupljačima specijalnog otpada ili otpremiti u sabirni centar za specijalni otpad.
- **Neočišćena ambalaža:**
- **Preporuka:** Odlaganje prema propisima nadležnih organa.

### \* 14 Podaci o transportu

- **UN broj**
  - **ADR, IMDG, IATA** 1263
  - **UN naziv za teret u transportu**
  - **ADR** 1263 FARBE, Sondervorschrift 640E
  - **IMDG** PAINT (Solvent naphtha (petroleum), light arom, epoxy resin (number average molecular weight  $\leq$  700))
  - **IATA** PAINT
  - **Klasa opasnosti u transportu**
  - **ADR**
  - **klasa** 3 (F1) Zapaljive tečne materije
  - **List opasnosti** 3
- 
- **IMDG, IATA**
  - **Class** 3 Zapaljive tečne materije

(nastavak na strani 8)

## Bezbednosnog lista

### Na osnovu sl. gl. RS br. 100/11

Datum štampanja: 25.09.2014

Broj verzije 1

prerađeno: 04.10.2012

#### Tržišni naziv: Avertol Epotar Teil B

(nastavak na strani 7)

· Label	3
· Ambalažna grupa	
· ADR, IMDG, IATA	III
· Opasnost po životnu sredinu	Proizvod sadrži materija opasne po okolinu: epoxy resin (number average molecular weight $\leq$ 700)
· Morski zagađivač:	Da Simbol (Riba i Drvo)
· Posebno obeležavanje (ADR):	Simbol (Riba i Drvo)
· Posebne predostrožnosti za korisnika	Oprez: Zapaljive tečne materije
· Kemlerov broj:	30
· EMS-broj:	F-E, S-E
· Transport u rasutom stanju	Neprimenjivo.
· Transport/dalje informacije:	
-----	
· ADR	
· Ograničene količine	LQ7
· Transportna kategorija	3
· Kodovi za ograničenja za tunele	D/E

#### 15 Regulatorni podaci

- Propisi u vezi sa bezbednošću, zdravljem i životnom sredinom
- Obeležavanje prema propisima EU:
- Procena bezbednosti hemikalije Nije izvedena procena o bezbednosti materije.

#### 16 Ostali podaci

Navođena se baziraju na današnje stanje naših saznanja, ali ne predstavljaju garanciju za karakteristike proizvoda i ne daju osnov za ugovorno pravni odnos.

- Odeljenje koje izdaje podatke: Labor
- Kontakt osoba: .
- \* Podaci izmenjeni u odnosu na prethodnu verziju